



Che botto col lotto delle otto

Commedia in due atti

di

Santo Capizzi

Santo Capizzi
mob. 347 80 60 577
santocapizzi1@alice.it
www.santocapizzi.it

*A te Adriano,
saldo punto fermo
ed insieme faro che orienta.*

s.c.

Un particolare grazie per il suo preziosissimo aiuto a mio figlio, drammaturgo in erba, che a tre anni mi propone battute per le nostre commedie. È la mia ancora al sogno.

Questa storia è semplice frutto della fantasia, pertanto ogni riferimento a persone, fatti e luoghi è del tutto casuale.

Sinossi

Un piccolo imprenditore edile si trova nella paradossale situazione di avere un grosso credito che non riesce ad incassare da parte di un Ministero ed un piccolo debito con un altro Ministero che deve necessariamente saldare, pena la galera. Oramai al collasso, l'imprenditore si convince che l'unica soluzione sia giocare del denaro al lotto, puntandolo su dei numeri avuti in modo rocambolesco e che crede siano la panacea ai suoi mali. Non possedendo quel denaro, accetta un grosso prestito da un uomo di mal'affare che non tarderà a reclamare quanto crede gli sia dovuto. La storia che si svilupperà attraverso movimentate situazioni e turbolenti equivoci, accompagnerà lo spettatore in un viaggio diretto verso uno spaccato della società di oggi.

Nota dell'autore

Nell'*Anno Domini* 2012, in una delle economie più sviluppate del mondo si lotta ancora, anzi di nuovo, per sopravvivere, e lo si fa letteralmente e non prestando questa espressione ad una logora metafora. Ed è in questo tempo che lo Stato sembra rifuggire in maniera spregiudicata la sua funzione sociale e morale, è in questo tempo che potentati di diversa specie ma medesima finalità, sembrano stringere taciti accordi di reciproco protettorato. Ed è in questo triste tempo che troppa gente scorata lascia la presa, molla il morso, sfiancata da un'impari lotta contro quella bestia che ci hanno insegnato a chiamare crisi, perdendosi in atteggiamenti che normalmente non gli apparterebbero, allentando pericolosamente i freni inibitori nell'illusoria quanto fugace promessa di un facile riscatto assegnato dalla sorte. In una stagione particolarmente difficile si pongono delle domande, una di queste è: gettare la spugna e perdersi o rialzarsi determinati a ripartire? C'è chi scorge la speranza nel domani.

Scena unica

Personaggi

Carlo Raccozzaglia	Imprenditore edile
Gaspare	Pescivendolo
Letizia	Fruttivendola
Nello	Barista
Cosimo Cornadicervo	Marito geloso
Giulia	Moglie di Cosimo
Felice	Muratore
Don menza palora	Usuraio
Signora ‘Nsina	Avventore
Pacifico	Emissario di don menza palora (stesso attore di Rag. Pitulla)
Rag. Pitulla	Perito della banca (stesso attore di Pacifico)

Nota: Se possibile, fare entrare ogni tanto dei clienti nelle attività commerciali.

ATTO PRIMO

Piazzetta di un quartiere popolare. Ci sono: un bar con i relativi tavolini sulla piazza, una pescheria ed una bottega della frutta.

Scena I *(Gaspare, Letizia)*

All'apertura del sipario si vedono il pescivendolo e la fruttivendola che entrando ed uscendo dai loro rispettivi negozi, sistemano la merce.

GASPARE: *(mentre sistema la merce canta guardando verso la bottega della fruttivendola).*
(cantando) E io sono vedivo...

LETIZIA: mischinedda, arrifriscavu!

GASPARE: *e un'attra la cecco bedda...*

LETIZIA: a cerca bedda sparti, iddu ca è chiù lariu da morti quannu c'havi u tomucu sburbutu.

GASPARE: *e se poi è anche fresca,*
non ci lassu mancu a resca.

LETIZIA: *(risponde usando la stessa melodia senza però guardare Gaspare).*
(cantando) E sogno signorina...

GASPARE: *(parlando) si sogna sogna, su tu si signurina, ju sugnu Alì c'o babbà.*

LETIZIA: *(cantando) e sogno macari fresca...*

GASPARE: *(ironico) e certu comu no! È di primo pilu.*

LETIZIA: *(cantando) e a chi mi fa la corte,*
io ci dogno tante botte.

GASPARE: e allura stai tranquilla, non c'è bisognu ca ti smanichi, pirchè fudda non ci nn'è.

LETIZIA: quannu a volpe non arriva all'uva, dici ca è fracida.

GASPARE: non m'interessa di 'sta recina.

LETIZIA: *(A voce alta per richiamare la folla) forza signori venghino, ca c'havenu a frutta bella, chidda di marca bona, chidda c'o bullino giallu, c'o francubbullo viridi, e se preferite avevu chidda abbulata direttamenti a posta.*

GASPARE: accorrino genti, ca oggi u pisci e chiù friscu d'ajeri...

LETIZIA: a certu l'appi a canciari pi forza, hava accucchiatu tri simani.

GASPARE: forza, non pirdemu tempu ca spadu ancora sta natannu, prima ca scappa...

LETIZIA: si, si tuffa a panzata intra funtana da chiazza.

GASPARE: su v'ata a fari a pasta co nuvuri spicciativi, ca i sicci sunu talmenti vivuli ca c'o nivuru stannu scrivennu 'n romanzu.

LETIZIA: e tu comu u sai su non sai leggiri?

GASPARE: gente vu staiu dicennu prima accusi non vi lamentati dopu: su vi pighiati u puppu c'aviti a pavari macari u verbali, pirchi è accusi vivu ca mentri circava di turnarasinni a mari, fici scattari l'autovelox. Ju vu staiu dicennu prima.

LETIZIA: arrancate signore, ca oggi oltre a robba bella c'è macari u teatru in piazza.

GASPARE: si sderitimi; intantu su non fussi pi mia 'sta piazza fussi un mortoriu.

LETIZIA: avanti signore belle, oggi faciticci alliccari i baffi e mariti, preparaticci a pasta mari e monti.

GASPARE: brava, u vidi ca ni putemu mentiri in società.

LETIZIA: i fungi i pighiati 'ndi mia, e p'o gamberu vi faciti 'na passata a piscaria centrali.

GASPARE: grazia ah!

Scena II

(Detti, Cosimo, Giulia, Nello)

GIULIA: *(entra dalla comune seguita dal marito. Il suo atteggiamento è di nervosa esasperazione).*

Ma no, come te lo devo dire? Io non ne ho amanti; la tua è una fissazione che ci sta rovinando l'esistenza. Io nella mia vita ho avuto solo te, lo vuoi capire oppure no?

COSIMO: *(convulso)* ah sulu a mia! E mu dici cu 'sta facci di bronzu?

GIULIA: beddu, ju sulu chista c'haiu; voli diri ca a prossima vota mi ni muntu una di ramu. Te lo ribadisco 'n'otra vota: tu sei l'unico e solo uomo che ho conosciuto nei secoli seculorum.

COSIMO: tu, tu cu 'sta facci angelica ca pari chidda ca non ci curpa; tu sei una grandissima bu...bu...bugiardona, ecco che cosa sei. Ma quali solo nei secoli socolorun e requiem eternum; tu mi hai cornificato tanti di quelle volte ca ormai persi macari u cuntu. In conforntu a mia una quarara di vaccareddi modello crastuni, hannu a testa chiù liscia di una balata di marmuru.

GIULIA: ma chi stai farneticannu Cosimo? Io extra coniugatamente parlando, femmina illibata sono.

COSIMO: si da parti da trinca.

Nel frattempo si sono seduti ad un tavolo.

GIULIA: senti, a tia, ma per chi mi hai prenduta? Non fare illazioni.

COSIMO: ma quali 'gnizioni e cristeri.

GIULIA: auoh, ma che ti pare che sogno una femmina fedifraga.

COSIMO: esattamente! Una fetentifraga ecco cosa sei. Chi è t'a scrudasti quannu erumu ziti, mentri ju eru a militari, quella scappatella con il mio migliore amico?

GIULIA: e certu vinevi in licenza ogni morti di papa. Ju eru carusa, 'nda stati c'era caudu...

COSIMO: e tu attruvasti a chiddu ca ti ciuschiava, veru?

GIULIA: auh chi voi di mia? Io ero giovane ed indifesa... e poi questo tuo migliore amico, su mi tirava u filu voli diri ca tantu amicu non era.

NELLO: buongiorno signori. Cosa gradiscono?

COSIMO: *(alla moglie)* chi è ca voi?

GIULIA: per me una gassosa, che mi sento lo stomaco un poco sguazzariato.

COSIMO: ca certu, pi colazione ti cafuddasti a schiacciata ca tuma fridda di jeri sira.

NELLO: bene; e per lei signore.

GIULIA: *(fra se)* na badda di vilenu.

COSIMO: un caffè ed un cornetto.

GIULIA: *(fra se)* u vidi comu ci piaci!

NELLO: ok, torno subito.

COSIMO: *(poi pensandoci)* anzi no, u cornettu è megghiu di no, mi jetta pisanti. Portami una bella cipollina.

NELLO: vado.

COSIMO: e poi quell'otra scappata c'o juvani do macellaiu! Docu chi avevi macari caudu?

GIULIA: senti amore miu, ti piaceva mangiari 'na sira filettu, 'n'otra castratu, appoi a fesa...

COSIMO: e ju chi sapeva ca erununu frutto della tua corruzione? E certu, intantu dovevo suspittari macari allora, pirchè ogni vota ca ni mangiavu mi sentivo un amaro in bocca.

GIULIA: no chiddu era pirchè s'appigniava 'nda pignara.

COSIMO: e pi non parrarri appoi...

GIULIA: senti, chi voi fari tutta a lista ora, cca ni scura.

COSIMO: ah, e sparti mi sfutti? Ti prendi gioco di me?

GIULIA: auh, auh, aaaauh, ora basta! A pigghiarisi gioco di te non sugnu sula, suni almenu in 38.

COSIMO: *(non credendo a quelle parole).* Qua...quanti?

GIULIA: bonu capisti.

COSIMO: sei una strafallaria, una svergognata.

GIULIA: e se lo sono diventata è per colpa tua, pirchè io un vero masculo, uno ca stava attentu alla sua fimmina, un uomo con gli attributi al posto giusto, non ce l'ho mai avuto e l'hau addisidiratu.

COSIMO: a si?

GIULIA: si!

COSIMO: a si? E ora tu fazzu vidiri ju cu è to maritu! Tu fazzu vidiri ju su non haiu i contributi al posto giusto. U prossimu ca vidu ca ti talia, u scannu, u 'mmazzu, u sdisintegru, u macinu ausi capuliatu di primo taglio.

GIULIA: a unni a jiri jennu cu 'sti pedi chini di caddi.

COSIMO: e chi fai mi sfidi?

Scena III
(Detti, Carlo)

Dalla comune entra Carlo, Giulia vedendolo si alza lo abbraccia e lo bacia. Ovviamente Carlo non avrà il tempo di capire cosa sta succedendo.

GIULIA: Cosimo, uomo senza pantaloni, questo bel giovane è il mio attuale amante.

COSIMO: bih, cosa fitusa che non sei autro, e chi mi fai crastu di facci e facci?

GIULIA: si! E videmu ora chi fai.

COSIMO: *(va minaccioso verso Carlo)* disgraziato, vigliacco e quarataquà...no. Quataratà...no. Quastalaquà, mancu. *(A Carlo con tono gentile)* scusi non mi veni a parola.

CARLO: non ci sono problemi, e chi semu a chistu? Mi ni dicissi n' altra di mana parola.

COSIMO: grazie.

CARLO: prego.

COSIMO: dicevamo? A si! Disgraziato, vigliacco, infame ca non si autru. Comu ti permetti di farimi questo affronto! Ma ju ti scannu, ju t'ammazzu, ti sdisintegru, ti macinu ausi capuliatu di primo taglio senza grassu.

CARLO: chiddu pi fari u sugu?

COSIMO: *(gentile)* si bonu macari è, anche se io preferisco mintiricci a sasizza a pezzi. *(Furioso)* ma quali ragù e pasta che mulinciani, chi mi fai diri? Ma ju...ju ti frullu, ti frantumu, io non rispondo più delle mie azioni.

GIULIA: senti, Jack lo squartatore dei poveri becchi, chi fai tutta a jurnata? A tia stamu aspittannu.

COSIMO: *(con codardia)* a si! E allura vaiu, m'attrezzu e tornu. E si deve perdere il mio nome su a chistu non u 'mmazzu, quantu è veru ca mi chiamu Cosimo...Cornadicervo *(esce)*.

CARLO: ma, ma...ma signora ci sta succidennu. Cu è ddu chistianu ca mi voli capuliani?

GIULIA: *(infastidita mentre sono ancora abbracciati)* e mi lasci brutto screanzato. Come si permette di toccarmi?

CARLO: ma ju, veramenti...

GIULIA: approfittarsi di una povera donna indifesa, maialo *(gli da' uno schiaffo)*.

CARLO: e m'ammuccai un tumpuluni di capu matina. Ma quali approfittarsi? Ju mi staiu sintennu pighiatu de turchi.

GIULIA: tutti così dite. Ora appena torna me maritu, tu fa vidiri iddu comu ti finisci, porcu. *(Va per uscire, poi sulla comune)* però complimenti baci davvero bene. *Esce.*

NELLO: *(entrando con le bevande)* signora, ma dove andate? E 'sti cosi cu mi pava? Signora, signora...ma vadda chi cosi, di dui s'acchippunu e mia lassuni l'ordinazioni. A cipollina a pozzi riciclarì, a gazzusa e possu 'n tupparsi nautra vota, ma 'stu caffè mi pari persù.

Scena IV
(Carlo, Nello, Gaspare, Signora)

CARLO: dammillu a mia 'stu cafè Nello (*si accomoda ad un tavolino*). Ma chi avevuni ddi du pazzi?

NELLO: ma chi sacchi ju? Havi di quannu s'assittanu ca s'acchiappunu, mi parsi di capiri ca si tratta di storia di corna.

CARLO: bih e chiddu chi voli di mia? Non cridu ca ddu cannaruzzuni appiddaveru criduvu ca ju eru l'amante?

In scena una signora che entra nella bottega della frutta.

GASPARE: (*intervenendo nella conversazione*) e si capisce caro Carlo! Ju 'ntisi tutta a disquisizioni e cridimi, chiddu è pazzu furiusu.

CARLO: appiddaveru? Ma poi cu è chistu, è a prima vota ca u vidu 'ndo quarteri.

NELLO: veramenti macari ju.

GASPARE: (*a Nello*) mutu tu di chi t'intrichi? Avanti trasitinni intra a 'ntuppari gazzusi forza. (*A Carlo*), cca a situazioni si è fatta pericolosa.

Nello rientra.

CARLO: (*impaurito*) ma chi mi stai dicennu Gasparino? Appiddaveru accusi gravida è?

GASPARE: gravida? Gravidissima, praticamenti parturivu! Chiddu è un famoso criminali e a scipparicci i testi e genti, non ci pensa du voti. Ora ca si fici cunvintu ca tu sei l'amante della moglie, non sacciu comu t'a fa finiri.

CARLO: a no sai?

GASPARE: no, anzi si, u sacciu. Chiddu su attrova cinqu minuti fra una fracassata di corpa e una scippatina di testa, veni in prima pirsuna e ti scanna; annunca su non attrova tempu liberu, entru 24, 48 uri al massimo, manda un suo emissario e...(*mima la testa tagliata*) zacchiti.

CARLO: zacchiti?

COSIMO: zacchiti!

CARLO: bih, ma talia ouh, senza sapiri né leggiri né scriviri in quali situazioni mi trovu.

GASPARE: la sorte mio caro, la sorte.

CARLO: :comu su già non si fussi abbastanza accanita cu mia 'sta mala sorti. Ci mancava sulu u pazzu furiusu, idda ca non quagghia.

Nello esce a sistemare i tavoli.

CARLO: Nello u principali chi è intra?

NELLO: si alla cassa.

CARLO: quantu chi vaiu a 'ddumannari un favuri. *Esce.*

NELLO: auh Gaspare ma pirchè ci 'ncucchiasti tutti ddi fissarè a Carlo, vidi ca chiddu ci cridivu appiddaveru e si pighiavu un bellu scantu.

GASPARE: ma quali scantu, chi dici? Ju stavu schirzannu, ora appena nesci ci dicu a virità.

La signora esce dal negozio di frutta con delle buste e va in pescheria.

SIGNORA: c'è nessuno? Signor Gaspare.

GASPARE: arrivo signuruzza, arrivo.

SIGNORA: chi avemu oggi?

GASPARE: signuruzza bedda avemu un pocu di tuttu. Ci sunu masculini, trigghi, spadu...a lei chi ci sirveva?

SIGNORA: vulevu pisci pi fari u brodu. U sapi com'è, arristai sgagnulata e possu mangiari sulu cosi moddi.

GASPARE: ma quali brodu! U brodu si duna e malati. Ci dugnu quattru belli calamari morbidi, morbidi.

SIGNORA: ma sunu teniri appiddaveru?

GASPARE: signora e lei a voghiu beni e ci u possu diri. Oggi all'ingrossu mi ficiunu 'na truffa.

SIGNORA: e pirchè?

GASPARE: ca pirchè! Signuruzza mi vinnenu pi calamari, vaiu a grapiri a cassetta...e attruvai crema. Signora chisti no c'è bisognu ca si cucina, si pò spalmari 'ndo pani ausi marmellata.

SIGNORA: *(sorridendo)* a quanti ni sapi! Mi ni facissi un chilu.

GASPARE: signura bedda oggi c'è l'offerta spiciali. Ogni du chila di calamari, c'è in omaggio una cascia dintera.

SIGNORA: ma cumu, non eranu crema?

GASPARE: sicuro. Ma nuautri p'o si e p'o no, ni curamu in saluti. Trasissi ca ci puliziu. *(Entrano nel negozio)*.

SIGNORA: e va beni, basta ca non mi fa spenniri assai, pirchè ju campu cu 'na povira pensioni socialista.

Scena V

(Carlo, Felice, Signora, Letizia, Don)

CARLO: *(uscendo)* e almenu chista è sistemata.

FELICE: *(entrando)* oh Carlo, finalmente t'attruvai.

CARLO: ciao Felice. U vidi unni mi finivu?

FELICE: e chi ci fai cca? Ju ava passatu nell'ufficio pi pigghiari i buste paga pi mia e pi tutti l'operai, e attruvai chiusu sigillatu. Mancu Pinella, a segretaria, c'era.

CARLO: non c'è Pinella, non ci sugnu chiù ju, non ci si tu. Felice non c'è chiù nuddu, sugnu rovinato.

FELICE: ma chi mi stai dicennu?

CARLO: chiddu ca sintisti.

FELICE: non capisco.

CARLO: ca ora vegnu e mi spiegù. Caro Felice, tu si u me capu canteri di quant’havi ca ju mi sono aperto la ditta edile.

FELICE: veru è. Venti cinque anni di onorato servizio in un’azienda seria, onesta e ca non m’ha fattu mai mancari u pani a casa.

CARLO: pirchè è giustu accussì. Cu travaghia deve essere pagato. Già u nostru è un lavoro usurante...

FELICE: ‘nda stati.

CARLO: che cosa?

FELICE: suranti ‘nda stati, agghiaccianti ‘ndo mennu.

CARLO: raggiunu hai.

Nel frattempo la signora uscendo dalla pescheria entra nel bar.

SIGNORA: avanti, a spisa m’a fici. Ora mi joci ‘sti cinquanta euro o lottu. 67 e 89, un bell’ambo siccu di nummira ritardatati supra a rota di Palermu. *(Passando saluta la fruttivendola)* arivederci signora Letizia, e spiriamu ca chista è a vota bona ca sistemu e me fighi.

LETIZIA: signora, ma su tutti ‘sti gran sordi ca c’appizza c’o lottu si mittissi intra a ‘n caruseddu, dicu ju, a Natali non ci facissi ‘n bellu rigalu e so fighi o postu di daraccilli a mangiari a Statu!

SIGNORA: e chi voli signora Letizia, cu non risica non rusica, e poi io gioco rispondabilmente.

LETIZIA: certu, comu no a 50 euru o corpu. ‘Sti governanti n’o voluni capiri ca cu tutti ‘sti cammurì di jochi stannu ruvinannu famighi sani. Granni, nichì, masculi, firmini; e chiù morti di fami sunu e chiù soldi c’abbianu ‘ndi ‘sti jochi di diavulu.

CARLO: dicevo, il nostro è un lavoro faticoso, ci mancassi sulu ca un operaio non vinissi pavatu cu puntualità.

FELICE: e tu pi chistu ha statu sempri pricisu e puntuali. Hai dato di travaghiari e tanta genti te ne è grata.

CARLO: e ju ne sono contento, ma oggi sono anche arrovinato. Vedi mio caro Felice i crediti mi mancianu vivu, mi hanno disossato.

Entra un tipo losco che si va a sedere ad un tavolo vicino a quello di Carlo. Chiede un caffè ed ascolta attento tutta la conversazione.

FELICE: i crediti? Fossi voi diri i debiti?

CARLO: no dissi giustu, i crediti. Vedi una piccola azienda comu a nostra è comu un orologiu, cammina fino a quannu tutti l'ingranaggi sunu al posto giusto. Insomma tanti acchetti pi tanti buttuni. E su i sordi non trasuni, unu pò tirati un pocu a corda, pò fari qualche acrobazia, ma alla fine casca e senza riti. Devi sapere ca a simana scorsa mi chiamavu u commercialista, ca ci avunu arrivatu due lettere pi mia.

FELICE: e chi dicevunu 'sti littri.

CARLO: una era da parte del Ministero della Pubblica Istruzione.

FELICE: di cui?

CARLO: a scola. Ti rivoddi quella bella ristrutturazione ca ficiumu 'nda dda scola.

FELICE: certu, e comu mu possu scurdari! Un bel lavorone, un sacco di soldi. Ma tirminamu chiossai di tri anni fa.

CARLO: ecco bravu appuntu. Un lavoro di un sacco di soldi, tirminatu tri anni fa...per il quale ancora non ho vistu un euro.

FELICE: ci possu cridiri?

CARLO: cridimi Felice, cridimi. È di tannu ca accumincianu tutti i me vai. Ah, mannaggia a mia e quannu mi misi a travaghiari c'o Statu. Insomma ju m'impignai pisantuliddu chiedendo un prestito alla banca augurannumi ca 'stu travaghiu mu pavavuni prestu.

FELICE: e va bene, non arrivavu a littra do ministru della pubblica distruzione?

CARLO: certo, sulu ca 'nda littra c'era scrittu ca a causa della crisi, lo Stato doveva spostare il pagamento di almeno tre anni.

FELICE: quanti? Tri? E tri di prima, semu a sei.

CARLO: e no finisce qui. La seconda lettera era invece dell'ufficio delle entrate. Do fiscu.

FELICE: ouh chisti sunu comu a motti, non ci scappa nuddu. E chi c'era scritto 'nda 'sta littra?

CARLO: c'era scritto ca a iddi, ci arrisutta che io ho fatto un lavoro per lo Sato, incassando una cifra molto consistente per la quale non ho pagato le tasse. E ora siccome dicono ca sugnu un evasore, volunu i soldi tutti 'nda 'na vota, accusi 'nda l'unghia, pena il sequestro della casa di abitazione o il carcere. Dicuni che in questi giorni mi mannanu un loro riscossore.

FELICE: ma scusa ah, quali fussi 'stu travaghiu consistenti per il quale acchiappasti tutti 'sti soldi?

CARLO: a scola di prima!

FELICE: a scola? Ma comu cu 'na manu ti dicunu ca i soldi ca t'hannu a dari da tri anni ti dununu, forsi, cu n'autri tri, e cu l'autra t'addumannunu i tassi supra i soldi ca iddi stissi ancora non t'hannu datu!

CARLO: proprio d'accusi.

FELICE: ma non pò essiri, chistu scherzu è.

CARLO: purtroppo no. Sono andato alla banca pi spiegaricci a situazione e addumannari un prestito pi pavari 'sti tassi, 50 mila euro in contanti, e anche tutti i fornitori...

FELICE: e iddi? Di sicuru tu desunu 'stu prestitu, havi vint'anni ca travaghiunu cu tia.

CARLO: mi ficiunu fari i corsi! Ci mancava pocu ca u diritturi mi pighiava a pidati 'ndo panaru. Insomma pi farla brevi, di 'n latu oggi avanzu 300 centu mila euro di travaghi fatti, dei quali 200 mila d'o Statu e di l'autru ci n'haiu a dari 50 mila sempri o Statu e 'nutru tantu e fornitori. Ora, i me debitori soldi non ci n'hannu e a scola di pavarimi non ni voli sentiri, mentri i creditori e soprattutto il fisco i soldi i voluni di tutta cursa.

FELICE: certo chista è una situazione ingarbugliata. E chi pensi di fari?

CARLO: no sacciu, cridimi ca no sacciu. Ju soldi non ci n'haiu, ddi quattru pidocchi ca m'avunu arristatu i usai pi pavari all'operai e saldare qualche debito. U patruni di casa di l'ufficiu appena 'ntisi a storia, pi solidarietà m'abbiavu fora...

FELICE: e unni ti metti a travagliari?

CARLO: cca.

FELICE: comu cca?

CARLO: ca cca. C'addumannai a Fausto, u proprietario da bar, su possu momentanemaneti trasferiri u me ufficio 'nda 'stu tavululinu e iddu mi dissi di si.

FELICE: ma fammi capiri, travaghiu ci n'hai?

CARLO: travaghi novi havi ca non ni trasuni ca macari mu scurdai.

FELICE: e allura chi ci duni a casa?

CARLO: ju nun vulussi, ma comu fazzu? O a casa cu intra mugheri, fighi e soggira, o u carciri. Pinsannucci bonu ci putissi dari a me soggira p'o carciri...ma non pensu ca accettanu.

FELICE: auh cridimi Carlo, mi sta vugghennu u sangu a sentiri tutti 'sti cosi storti, 'sti supirchiarì.

CARLO: basta Felice, non ti preoccupare ca un modo pi nesciri u trovu.

FELICE: cridimi, su avissi soldi di dariti.

CARLO: ma chi dici, ca tu hai sei fighi e 'na mugheri, si chiù poveru e pazzu di mia. Avanti non ci pinsari, vottinni a casa.

FELICE: a va beni va. Prima accattu tannicchiedda di pisci.

CARLO: va bene vai.

Scena VI
(Gaspere, Felice, Don, Carlo)

Gaspere parla con Letizia con fare corteggiatore.

FELICE: Gaspere appena puoi, mu fai quantu un chilu e menzu di staccafissu.

GASPARE: non ci nn'è.

FELICE: ma comu, su u staiu vidennu dda intra.

GASPARE: caro mio, cu 'sta crisi non c'è chiù nenti di fissu.

FELICE: ma comu? Chiddu ca stiu vidennu, non è staccafissu?

GASPARE: nonosi, chiddu è stoccu precario, part-time.

FELICE: avaiia e ju ca ti dugnu cuntù.

GASPARE: trasi, trasi ca tu abbessu. *Entrano in negozio.*

DON: *(verso Carlo come a schiarirsi la gola)* hem, hem hem. *(Non avendo attirato l'attenzione di Carlo aumenta il volume e frequenza)* hem hem hem...*(adesso tossisce)* cof, cof *(aumenta il volume e frequenza fino a che la tosse diventa vera e sta soffocando)*. Aiuto, aiuto.

CARLO: *(finalmente accorgendosi, si alza per soccorrere il signore)* signore, cos'ha? Presto beva un poco di acqua. *(Quando la situazione è rientrata)* e chi fu s'affucavu?

DON: si, un poco di salivazione che mi ha antata di trasversale.

CARLO: e menu mali ca ju mi n'accurgì subitissimu?

DON: *(ironico)* immediatamente, è stato il lampo con il trono.

CARLO: s'arricupighiavu?

DON: si crazie, mi sono arricopreso. Ma zenta, mi scusi se mi prento la liberatoria di dicci quello che sto per dicci.

CARLO: prego dichi, dichi.

DON: mentre ho stato accoffolato qua 'ndel tivolino, che mi facevo i fatterelli dei miei, il mio arecchio è sciddicato intra alla discussione che stava fando col il suo mastro.

CARLO: e va beni, non si preoccupi, sunu cosi brutti, ma onesti.

DON: sapemocci intisere ah, non è che io ho assuppato tutta la discussione, ogni tanto quacche palora sciddicava ammeri qua. Cioè volglìo dire, non è ca ho intiso che lei è comminato malino e ci ha debiti che praticamenti è chiù di là banna che di questa banna.

CARLO: e menu mali ca sciddicavu sulu qualche parola.

DON: ma ora lei con il suo prontuario interventistico, forse che forse mi ha conservato la vita.

CARLO: no, per così poco.

DON: mi dichi, comu la sanno sentiri 'ndella sua esistenzazioni?

CARLO: Carlo, mi chiamo Carlo Raccozzaglia.

DON: mio caro signor Callifero, non facci il modestico, me lo facesse dicere. E io sono un uomo di quelli dell'antichità, con un cuore accossi' granne che l'aricchio del liafante a confrontico è una cacata di muschitta.

CARLO: non la seguo.

DON: e se lei non mi insegue, vuole dicere che lo assicuto io. Andiamo al soldo, tagliamo le tette al toro. A lei ci servono soddi liquefatti, di corsa e assai. Jò ci posso impristari trenta mila neuro.

CARLO: ma come, ma su mancu mi canusci? E poi comu fazzu a turnaraccilli?

DON: per mia, il gestico che ha faciuto aiutandomi a stuppari i cannarozza, è cosa grande. Per la ritornatina, non ci sono pobblemi. Quannu l'havi, mi tona. Fra noi attri genti pebbene e mi lasciase dicere, di cottura, non ci avessero a stare tutti questi convincevoli.

CARLO: grazie, lei è un santo, ma mi creda non posso, non posso e non me la sento.

DON: basta non ne palliamo più. Se ci spiccia che ci spiccia il cuore, basta che addomanna di me in fondo alla cantunera, sanno come trovarmi. Qua, mi sgaggio di lasciaricci il mio bigliettino per le visite.

CARLO: *(legge il bigliettino)* don menza palora, professione *(piccola pausa)* amico.

DON: baciamo le mani signo' Carlo *(esce)*.

CARLO: bih, varda a chistu, pi 'na tumpulata 'nda carina mi sta uffrennu tutti 'sti gran soldi; e su ci davu 'na pirata 'nda panza! Chi genti strana.

Felice esce dalla pescheria, saluta Carlo ed esce di scena.

FELICE: avanti ti salutai Gaspare. Ciao Carlo.

CARLO: ciao Felice.

FELICE: bih Gaspare, u jammuru mi stavu scurdannu.

GASPARE: a quali scurdannu, ca potti passari avanti sulu.

FELICE: ma chi dici? Sempri ca scherzi.

GASPARE: no, dicu seriamenti. Chiddu è accussì friscu ca si siddiava a aspittari ca ti pulizjavu i trigghi e accuminciavu a fari strada. Anzi curri prima ca si perdi vaneddi vaneddi.

FELICE: dammi a busta va.

Gaspare gli porge la busta col pesce, Felice esce di scena.

Scena VII
(Carlo, Cosimo)

Mentre Carlo sta guardando dei documenti seduto al tavolino, Cosimo entra quatto in scena indossando un kimono da karateca. Va alle spalle di Carlo e comincia ad urlare accompagnandosi con dei grotteschi gesti di arti marziali.

COSIMO: uatà...kitirisciò...

CARLO: *(saldando in aria per lo spavento)* aiuto, ni stannu attaccannu i cinisi!

COSIMO: eccomi, grande fetente conrificatore.

CARLO: bih turnavu u pazzu ca mughieri ciabatta.

COSIMO: sono tornato pi capuliariti. Fatti avanti...scicutè.

CARLO: ma quali scicutè e stoccami in tre! Ju a so mugheri non a canusciu, e comu ci l'ahiu a diri.

COSIMO: Vieni qua vigliacco, combatti se hai coraggio.

CARLO: ma caro signore, cca non si tratta di curaggio, ma di cintraggiu. Ju tornu a ripetiri non c'entru nenti.

COSIMO: non mi fari perdiri a pazienza ca è peggju. Uatàaaaaaaaaaaaa...sturutucà...

CARLO: raggiuni aveva Gaspare, chistu è periculusu, ambrisa ca mi voli scippari a testa appiddaveru. Aiuto, aiuto!

COSIMO: è inutili ca cerchi aiuto, ju sugnu cintura nivura vintisettesimo dannu di tikitintò.

CARLO: autru ca vinti setti danni, su chistu mi pighia sutta, dannu mi ni fa uno ma bonu. Ma signor corna di crasto...

COSIMO: di cervo, sono Cornadicervo.

CARLO: e va beni, ora non facissi u piliddusu, o di cervu o di crastu sempri corna sunu.

COSIMO: (*facendo mosse a vuoto*) schialalatè, ooooooh...trichitità. Veni ca ti fazzu un katà.

CARLO: ca t'hana ammazari a tia e quannu ti 'ncuntraì.

COSIMO: e va beni non voli veniri a cumbattiri? E allura staiu vinennu ju, m'aspittassi ddocu.

CARLO: e cu si scugna.

COSIMO: carica botta sugna cca staiu arrivaaaaannu! (*Corre verso Carlo*).

CARLO: matri sugnu mortu, sugnu mortu.

Mentre corre, Cosimo perde il suo slancio e comincia a rallentare i movimenti.

COSIMO: ahi, ahiahi...u ficutu, mi sta dulennu u ficutu.

CARLO: chi havi? Chi succidivu?

COSIMO: a cursa, fu 'sta cursa ca mi fici, mi sta dulennu u ficutu.

CARLO: a comu, quarantasittesimu dannu di stricchitikò, pidati ca pari ca stava acchiappannu muschitti, pugni ca s'ava astruppiari macari l'aria, insomma tuttu 'stu film e poi havi a panza ciatu pi tri passi di cursa?

COSIMO: e chi voli è l'età.

CARLO: vinissi ca lo aiuto a susirisi.

COSIMO: ahi, no fernu, ca mi s'incravaccavu u nervu sciatalgico. (*Resta con un braccio ed una gamba sollevati*).

CARLO: e va beni si ripusassi qualche secunnu. Calassi a jamma.

COSIMO: e comu 'a calu? Arristavu bloccata.

CARLO: bonu è cumminatu. Almenu calassi u braccio ca sta parennu un porta ombrelli.

COSIMO: si, 'na parola. Mi sentu l'ossu omericu comu allippatu con la spada clavica. Mi dassi una manu.

CARLO: ju? E comu?

COSIMO: ci 'u spiegu ju. Accuminciamu da jamma.

CARLO: ma ju non sugnu fisioterapico. Non cridu ca u scucchiu?

COSIMO: tranquillo. Allura, si mittissi a cavallo supra a coscia.

CARLO: mah...(esegue).

COSIMO: ora con un movimento delicato e sussultistico, faccia su e giù.

CARLO: *(lasciando la posizione)* coso lurdo e porco. Ma pi cu mi pighiavu!

COSIMO: ma chi capivu? A fari finta ca è supra o cavaddu. Cu 'stu movimentu, a jamma alleggiu alleggiu si sblocca e cala.

CARLO: ma talia chi mi tocca fari, comu su non ci n'avissi gia' a chi pinsari. *(Si rimette in posizione)*. Pronti semu?

COSIMO: si, partemu.

CARLO: e videmu unni arrivamu.

COSIMO: forza, non s'affruntassi.

CARLO: ma ju non attrovu u ritmu.

COSIMO: e s'arrivuddassi quannu era picciriddu. Su rivodda Furia il cavallo del west?

CARLO: certu.

COSIMO: bravu, accuminciassi a cantari ca ci veni mughiu.

CARLO: allura cantu?

COSIMO: si, cantamu insemi. Uno, diu e tri.

Insieme: (*cantano*) *je Furia a cavallo del west,
che beve solo caffè
per mantenere il suo pelo
il piu' nero che c' è...*

COSIMO: forza, forza ca 'sta calannu, forza. Cantassi forza, ca a mintemu 'nda stadda...

Carlo canta ancora per il tempo che l'attore riterrà apporuno, poi la gamba si abbassa.

COSIMO: ooh, bravu. Ha visto? Chi ci voleva!

CARLO: ouh, mi fici 'na suratuna.

COSIMO: ora abbissamu u bracciu.

CARLO: e docu chi c'haiu a cantari a canzuni di gigghi robbottu d'acciaiu?

COSIMO: no u bracciu è chiù facili. Lei l'ha vunchiatu mai un canottu c'a pompa.

CARLO: si certu.

COSIMO: ecco, ha fari 'u stissu movimentu ma o cuntrariu.

CARLO: u cavaddu 'u curcamu, ora sgunfiamu u canottu. E unni semu o villaggiu turisticu?

COSIMO: forza...oooissa...oooissa...

CARLO: forza si 'sta sdillippando...ecco fatto.

COSIMO: oh, grazie tantissimo.

CARLO: avanti, ora ci cuntrollu a prissioni de roti e si ni po' iri a casa.

COSIMO: ci devo un favore.

CARLO: allora chi voli diri ca pi oggi nenti corpa? Facemu ca non ha succidutu nenti?

COSIMO: ma quali corpa! Chidda tutta scena era.

CARLO: in che senso.

COSIMO: ju u sacciu ca lei non c'entra cu me mugheri; ma su ju non faceva tutta 'stu tiatru a chidda ci pareva ca eru un ominicchiu.

CARLO: e non mu puteva diri prima, ca mi fici pigghiari un corpu!

COSIMO: e va beni, ora ci 'u dissi. Anzi mentri ca ci semu ci addumannu una cortesia.

CARLO: parrassi.

COSIMO: pi fari a parti chiù realistica, cu 'na para di jorna, quannu c'è me mugheri in zona, ci mannu un attore che farà finta di essere un delinquente assoldato da me pi tumpulialla. Va beni per lei?

CARLO: ca su è sulu 'na messa in scena!

COSIMO: teatro, puro e semplice teatro.

CARLO: ca va beni, basta ca c'è a paci in famighia.

COSIMO: grazie allura. Ora ju mi ni vaiu a casa a cuntarici a me mugheri ca l'ho sdisintigrato...e mentri ci sugnu mi fazzu spalmari tannicchia di pumata per i reumatismi e l'attrosi.

CARLO: allura arrivedecci. Ah m'arraccumannu, non s'a facissi di cursa anfinu a casa.

COSIMO: no, alleggiu alleggiu. Arrivederci (*esce*).

CARLO: ma guarda un po' chi personaggio.

Scena VIII

(Gaspere, Letizia, Carlo, Signora, Nello)

GASPARE: (*cantando*) *e questa letizia mia ha preso il cuore,
e non vuole lasciarlo andare.
Ma l'amore dovrà trionfare,
prima o dopo dovrà accettar.*

LETIZIA: e chi mancavuni scecchi a fera!
(cantando la stessa melodia)
Se mio caro l'amore c'è,

*certo io non lo dico a te.
Se davvero lo vuoi scoprire,
una sera tu fammi uscire.*

SIGNORA: *(esce dal bar e si siede ad un tavolino, poi chiama il barista)* avanti quantu m'arripesu cinqu minuti e poi m'arricighiu pi cucinari. Signora Letizia ce lo pozzo offerire un caffè.

LETIZIA: signora mia con piacere, almenu 'stu pisciaru non mi curturia chiù.

SIGNORA: e vinissi cca allura, mi facissi cumpagnia tannicchia, tantu a putia ci pò dari un occhiu da qua.

Letizia si siede al tavolo.

SIGNORA: signora Letizia, mi fa tantu piaciri ca m'accittasturu 'stu caffè.

LETIZIA: u piaciri è do me.

SIGNORA: u sapi chi è ca è? Ju oramai sugnu vicchiaredda, me maritu, saluti c'è cca, m'arrifricavu chinnici anni fa.

LETIZIA: chi voli diri ca a 'rrifricavu.

SIGNORA: voli diri ca dopu quarantatreanni di matrimonio, finalmente stiravu i palitti. Era bravu chistianu sapemuni sentiri, e ca 'nda vicchiana ci avuni acchinatu l'alteri arteriosi. Non si puteva sumputtari chiù, armaleddu. Sempri a lamintarisi pi ogni cosa.

LETIZIA: e chi voli, granni, nichì o vecchi, sempri masculi sunu; su non si mummurianu non ci provunu soddisfazioni.

SIGNORA: ma d'altro canto u so duviri u fici. Ouh appena ni maritamu, mancu all'annu ci stampamu u primu fighu, dopu 11 misi u secunnu, e comu fu e comu non fu 'nda 10 anni n' accucchimu setti.

LETIZIA: signora ci davuru sutta ah.

SIGNORA: e chi voli, erumu carusi e a ddi tempi non è ca era comu ora...

LETIZIA: e certu.

SIGNORA: televisori non ci n'erunu e u tempu in qualche modu l'avumu a passari.

LETIZIA: e non putevuru jucari e carti?

SIGNORA: si, jucavumu a scupa.

NELLO: signore cosa vi porto.

LETIZIA: un caffè per me grazie.

SIGNORA: sicura? Non facissi complimenti ah.

LETIZIA: no no, va benissimo u caffè.

SIGNORA: come desidera.

NELLO: allora du caffè?

SIGNORA: no pi mia nenti caffè. U sapi signora ci haiu un poco di lucciola, e u dutturi mi dissi di non esagerari c'o caffè pirchè pò fari sdillassari il portuso intestinifero.

NELLO: ci portu un canarino?

SIGNORA: si 'na quaghia e menzu pollo o furnu.

NELLO: allora chi sacciu, un bicchieri di acqua.

SIGNORA: ma quali acqua! Cu l'acqua m'arruggianu l'ossa.

NELLO: e allora chi portu?

SIGNORA: un bellu cognacchi portami.

NELLO: a facci da lucciola. Torno subito.

SIGNORA: comu ci stavu dicennu u so duviri u fici, i fighi mi lassavu, 'na casuzza macari, una pinsioni discreta ca non mi fa morire da fami.

LETIZIA: ha vistu signora! Chi pò disidirari di più?

SIGNORA: cumpagnia, un poco di cumpagnia ogni tantu.

LETIZIA: ma comu cu dda zammuliata di fighi e non sacciu quanti niputi, è sula!

SIGNORA: come un cane. Si fannu avvidiri sulu quannu ci sunu di pigghiari soldi.

LETIZIA: e allura, su lei è una semplici pensionata, non si fannu vidiri mai.

SIGNORA: giustu. Ma ju u sapi chi mi studiai?

LETIZIA: cosa?

Nello porta le bibite.

SIGNORA: ju mi jocu ogni misi una parte della pinsioni o lottu, sia chiddu anticu ca chisti moderni. Ora per esempiu, mi jucai un ambo sicco 'ndo lottu chiddu ca nesci ogni cinqu minuti. Ci offru 'stu caffè e intantu aspettu ca nesciunu i numeri.

LETIZIA: e unnu i pighia i soldi?

SIGNORA: pi diri a virità vaiu vincennu. S'avvicinassi ca ci dicu un sigretu.

LETIZIA: parrassi.

SIGNORA: ju mi vaiu 'nsunnannu a bonammuzza di Calogiru, me maritu, e ogni vota è travistitu di qualche cosa.

LETIZIA: e di che cosa?

SIGNORA: chi sacciu, 'na vota è un pisci spada c'a testa di Calogiru, na vota 'n pedi di tavulini c'a so testa, 'nautra vota u scupinu do c...

LETIZIA: ho capito signora. Ho capito.

SIGNORA: e in basi su 'ndo sonnu è sira o matina, parra o sta mutu, ju mi sacciu arrivulari comu jucari.

LETIZIA: e vinci?

SIGNORA: ogni corpu. Non ni savuta unu.

LETIZIA: chi bella cosa!

SIGNORA: ora per esempiu, 'sta notti m'u 'nsunnai, *era un affio...*

LETIZIA: chi?

SIGNORA: avaia, chiddi curti curti, c'a ricchi a punta, u cappeddu viddi ca travaghiunu stagionali cu babbu natali.

LETIZIA: *ah, un elfo.*

SIGNORA: e chi dissi ju: un affio. Insomma, mi desi un terno in sicco p'a rota di Venezia pi dumani.

LETIZIA: dumani.

SIGNORA: si signora, e fu chiarissimo: 'Nsina, jocati 'sti numeri pi Venezia u prossimu sabatu 'ndella estrazioni delle ottu.

Carlo, che prima stava leggendo delle pratiche, si protende incuriosito dal discorso.

SIGNORA: e lei chi talia? Chi è non mi cridi?

CARLO: no, no, e comu su ci cridu! Anzi pinsavu: non m'u putissi 'nsunnari macari ju qualcunu ca mi duna 'na para di nummira!

SIGNORA: senta, ma u sapi ca assumiglia sputatu, sgraccatu a buonanima di me maritu, saluti c'è cca! Lei chi misteri fa?

CARLO: io faccio il geometra e ho una piccola ditta di costruzioni.

SIGNORA: bih, vadda chi cumminazioni!

CARLO: 'u stissu travaghiu di so maritu?

SIGNORA: si, illo era custurare che custureva. Ma leri è propriu u tissu, mi sta facennu macari impressioni. Videmu facissi 'u pedi do tavulinu?

CARLO: avaia signora, ma che cosa mi chiede!

SIGNORA: avanti ca a facissi cuntenta a 'na povira vecchia solitaria.

LETIZIA: avanti signor Carlo, alla fini chi è...sulu un pedi di tavulinu.

CARLO: ouh, oggi tutti a mia mi stannu capitannu. Ma cu mu fici fari a nesciri da casa!

Carlo con fare comico mima il piede di un tavolo.

SIGNORA: u stissu! Cosa d'arrizzari tutti i pila da carina. E videmu, ora facissi u pisci spada.

CARLO: avai signora...

SIGNORA: e chi mi voli fari morire cu 'stu desideriu!

Carlo con fare comico mima un pesce spada.

GASPARE: *(gridando come un pescatore che avvista una grossa preda).*

Pighiulu, pighiulu pighiulu acchiappulu. *(Prende una tovaglia da tavolo o una rete o simile e la lancia su Carlo come a catturarlo).*

CARLO: fermo, fermo. Chi stai facennu!

GASPARE: e quannu mi capita di piscari 'n tunnu accussì granni.

CARLO: ma lassami, quali piscari e piscari. E poi sono un pisci spada non un tonno.

GASPARE: megghiu, ci guadagnu chiossai. *(Rilancia la tovaglia).*

CARLO: e lassami.

LETIZIA: unni semu, all'opera dei pupi?

SIGNORA: ora u scupinu, u scupinu.

CARLO: no, u scupui no. Mi pari ca a me opera bona pi oggi a fici.

SIGNORA: e chi si cunfunnivu p'o scupinu?

CARLO: si.

SIGNORA: e va beni.

LETIZIA: signora, mi dicissi 'na cosa. Ma lei si rivodda a nenti 'sti numira.

SIGNORA: si cu 'sta testa ca c'haiu; ca mi scrivu in un pezzu di carta. Tri belli nummieri scritti russi accussì non c'è periculu ca mi cunfunnu.

LETIZIA: brava signora, speriamu ca vinci.

SIGNORA: ca spiriamu. Accussì sulu i me fighi e niputi si fannu vidiri chiù o spissu. *(A Nello)*
giovane niscuvu a jucata de cincu minuti?

NELLO: si signora.

SIGNORA: mi deve scusare quantu vaiu a cuntrullari.

LETIZIA: a 'stu puntu sugnu curiusa, vegnu cu lei.

SIGNORA: 'n minutu, mi facissi asciugari u nasu ca signu influenzata. *(Mentre prende un fazzoletto dalla tasca, le cade un pezzo di carta piegato).*

LETIZIA: e chisti sunu i corpi di aria.

SIGNORA: amuninni.

Scena IX

(Carlo, Signora, Letizia, Gaspare)

CARLO: *(vede cadere il pezzo di carta)* signora aspettassi ci casc...*(mentre parla lo apre e legge capendo che ci sono scritti i numeri del sogno).*

Né la signora né Letizia lo sentono.

CARLO: *(quasi incredulo)* aspetta un minutu. Cca ci sunu scritti dei numeri *(non crede ai suoi occhi)* e sunu scritti c'a pinna russa. Ma no! Non pò essiri. Perciò, u spirdu ci duna i nummiri pi un ternu siccu e idda i s'i porta accussì d'appressu comu su nenti fussi, con il pericolo di pirdilli? E in tantu...di essiri sunu nummira: 1, 60 e 90, cca sunu scritti chiaramenti. A pinna a mia mi pari russa, almenu ca 'nda vicchiana non addivintai sdittonicu. *(Combattuto)* Ma pò essi? E intantu dui chiù dui fa quattru, anzi 'nda 'stu casu tri comu un ternu siccu. In effetti putissi essiri 'u destinu...

GASPARE: chi hai ca parri sulu?

CARLO: Gaspare tu ci cridi 'ndo destinu?

GASPARE: e comu!

CARLO: e secunnu tia è tuttu scrittu oppuri qualche cosa si deve agevolare?

GASPARE: certe cose sunu scrittu 'nda petra e non ci poi fari nenti, autri sunu sulu, dicemu appuntati, e tocca a nuautri decidiri chi ni vulemu fari. Per esempiu ju sacciu ca 'u distinu di dda fruttarola è di essere la mia zita. È una situazioni appuntata...

CARLO: e tu chi stai facennu.

GASPARE: pe accomora a staiu 'nciumannu, ma fra pocu ci fazzu u ridipuntu.

CARLO: ho capito. E poi comu dissi a signura: chi non risica non arosica. Grazie Gaspare (*va per uscire di scena*).

GASPARE: e unni ti ni stai jennu?

CARLO: a risicare caru amicu, a risicare. (*Verso la comune*) don menza palora...amico, staiu arrivannu (*esce*).

LETIZIA: (*uscendo dal bar*) bih allura veru è! U sognu funziona, anzittavu i nummira.

SIGNORA: e chi ci pari ca dicevu fissarì! Avanti quantu mi raccolgo bambole e pupi e mi ni tornu a casa a telefonaricci e me fighi pi diricci ca oggi ponnu passari. Arrivederci (*esce*).

LETIZIA: buona giornata.

GASPARE: (*con fare ammaliante*) Letizia, Letiziedda mia bedda...

LETIZIA: auh ca scugniti, chi è ca m' allisci.

GASPARE: ma 'u sai ca oggi sei appidavero motto sessuale.

LETIZIA: ahu a tia, ma chi è ca ti mintisti 'n testa? Chi stai facennu ah!

GASPARE: staiu accuminciannu la fase ridipuntistica.

LETIZIA: ma chi 'ncucchi, pezzu di babbasunazzu.

GASPARE: e cara mia, dammi tempu ca ti perciu.
(*cantando mentre si chiude il sipario*) *E io sono vedivo...*

FINE PRIMO ATTO

ATTO SECONDO

Stessa piazzetta del primo atto.

Scena I

(Letizia, Nello, Gaspare)

All'apertura del sipario Nello sta sparecchiando i tavolini, Letizia sistema la merce, mentre Gaspare è seduto ad un tavolo con un fazzoletto che tiene la mandibola ed è legato alla fronte.

LETIZIA: oooh, e finalmente un poco di pace 'nda 'sta piazza.

NELLO: ce certu Gaspare non po' parrari.

GASPARE: *(dolorante perchè è stato dal dentista)* poco. Posso parlare, ma poco e alleggiu, allora si sdillabbranu i punti.

NELLO: ma quali punti? Si po' sapiri chi ti succidivu.

LETIZIA: ha fatto un'estrazione il signorino.

NELLO: un'estrazione? *(Gaspare annuisce con la testa)* e pi quali rota?

GASPARE: p'a rota do scimunitu ca si! Ahi...ahiahi, pezzu di scunchiudutu non mi farti jittari vuci ca non c'a fazzu.

LETIZIA: ci scippanu una janga. Chidda do giudiziu.

NELLO: e chi aristasti sgagnulatu ora?

GASPARE: cannaruzzuni ca non si autru; pirchi' chi avemu sulu 'na mola?

NELLO: e chi sacciu ju? Non l'haiu cuntatu mai.

GASPARE: ah, santa ignuranza. Noi 'ndella dintatura...

LETIZIA: si ca erumu cavaddi...

GASPARE: muta tu su i cosi n'e sai. Tu a scola non ha studiasti a scientigrafia, ah?

LETIZIA: no, ju studiai sulu a tacchi.

GASPARE: e allora, pezzi di affabbetici ca non siti autru, ascutati le parole del professore Gaspare. Allora 'ndel fonnico bocchifero, partento della facciata di facci, avemu: dui denti muzzicatori *(indica gli incisivi)*.

NELLO: comu muzzicatori? Ma si sicuru!

GASPARE: auh, non sulu a scola ci jevi sulu quannu c'eruni i giti e sparti hai la pritisa di mettere in dubbito i me paroli! Tu quannu chianti un muzzucuni, comu fai?

Nello mima di addentare qualcosa.

NELLO: bih hai raggiunu, usu 'sti du.

GASPARE: 'u vidisti, infilato! Siccome che sevvono pe ammozzicare, noi scientifici ci abbiamo dato il nome di denti muzzicatori.

LETIZIA: e tu fussi scinziatu?

GASPARE: senti, paparella del mio cuore, vidi ca ju pi pigghiarimi a licenza pescivendola fici un corso accelerato, alli voti ti pari ca m'arrialavu qualche amico politicante! Ora muti su vuliti impari qualche cosa 'nda vita, allura votu bordu e mi ni vaiu.

LETIZIA: macari 'sti paroli arrivassunu o cielu.

NELLO: a mia m'intaressa continua.

GASPARE: dunque. Doppo dei du denti mozzicatori, appena che forrì a destra oppure a sinistra, attrovi il dente cagnifero. Appena che ti fai un'altri due passi incontri propriu di facci, ca su non stai attentu ci 'ntappi, i denti chiamati i po'-mollari.

LETIZIA: ma 'na vota non si chiamavunu pre-molari?

GASPARE: arrivavu! Addivintamu tutti prufissuri ora! Si chiamaunu i po'-mollari.

NELLO: ma in che sensu?

GASPARE: *(improvvisando)* ma...nel senszo...che...siccome va...*(idea)* ah ecco, nel significato ca siccome ca c'hai chiddi d'avanti e appoi chiù ammucciati ci suni le janghe, i cagniferi sunu macari supecchiu...

NELLO: a si!

GASPARE: ca certu, sono supecchio e dunque su n'e voi i poi muddari.

NELLO: bih e tutti 'sti cosi sunu intra a me vacca? Allura è china china!

LETIZIA: a vacca è china, è u ciriveddu ca è leggiu.

GASPARE: a certu, Nello tu non hai 'na testa, ma un porta capelli.

NELLO: chi fazzu arriru?

GASPARE: no, è fecondativo.

NELLO: chi?

LETIZIA: facoltativo.

NELLO: comu?

LETIZIA: zoccu voi fari fai.

Nello entra nel bar.

Scena II
(Gaspere, Carlo)

Carlo entra sconfortato e si siede al tavolo di Gaspere.

GASPARE: chi hai Carlo?

CARLO: nenti, nenti. Tu chiuttostu, chi ti succidivu ca stai parennu un uovo di pasqua.

GASPARE: nenti, haiu a statu 'ndo dentista per farmi una pulizia dei denti.

CARLO: e ti cummunavu accussì? Chistu non era un dentista, era un arrotino...venghino signore venghino è arrivato l'arrotino, ammolu cuteddi, abbessu cucini a gassi, ci mettu a stuppa 'nde pedi de seggi.

GASPARE: si sfuttimi tu; io ho il senso degli affari.

CARLO: chi voi diri?

GASPARE: ca ju ero lì solo pi 'na pulizia, a un certo punto u dutturi mi dissi: senta, taliasse che c'è una janga un poco storta, pi 50 euri tutto compreso ce la sdradico.

CARLO: ma a tia ti purtava disturbu?

GASPARE: no, ma pi 50 euru chi eru scemu ca non accitavvu? Mi purtai avanti.

CARLO: sei un affarista.

GASPARE: modestamente.

CARLO: ma scusami ah, su ti jevi a livari un unghiu incarnatu e u dutturi tu diceva ca ci hai una jamma un pocu storta...chi è t'a facevi scippari?

GASPARE: su c'era di sgavitari si. Ma tu invece, mu voi diri chi hai, pari ca ti mossi qualcunu caru!

CARLO: ju, staiu pi moriri ju.

GASPARE: chi voi diri?

CARLO: che sono stato un pazzo. Vedi Gaspare a me situazioni economica t'a cuntai...

GASPARE: si a sacciu, i tassi di pavari, i soldi ca non trasuni, a banca ca chiama carta.

CARLO: ecco bravu. T'a ricordi a discussioni del fato...

GASPARE: si, certu.

CARLO: ecco. L'altu jornu a signura di l'elfu e do pisci spada, ci cascavu da sacchetta 'n pezzu di carta cu scritti tri nummira russi.

GASPARE: e chi voli diri?

CARLO: a storia è longa, però morale della favola, ju eru sicuru ca niscevunu e mi jucai tuttu chiddu ca avevu, anzi ca non avevu o lottu, nella speranza di una grande vincita e di sistimari tutti cosi.

GASPARE: e quantu pirdisti?

CARLO: trenta mila euru.

GASPARE: quanti?

CARLO: capisti bonu.

GASPARE: e cu ti desi tutti 'sti soldi.

CARLO: don menza palora...amico.

GASPARE: ddu criminali!

CARLO: si, ma quannu mi fici pristari non 'u sapevu ca era un cravattaru.

GASPARE: e cu ti pareva ca era babbu natali?

CARLO: insomma, chistu fu u colpu di grazia. Chiddu accuminciavu a dumannari i soldi arreri.

GASPARE: mancu u tempu?

CARLO: si. E comu su non fussy già 'nde vai, a banca dissi ca ha veniri un perito pi circari di capiri megghiu a me situazioni economica.

GASPARE: e chi c'è di capiri. Si persù!

CARLO: ju capisciu di costruzioni no di cunti. Cca ci voleva un contro perito.

GASPARE: e su è pi chistu non ci sono porblemi, t' aiutu ju.

CARLO: e comu?

GASPARE: a basta ca mu dici u jornu prima e ju mi mangiu matina, menzu jornu e sira quarari e quarari di treiaca. Ci u fazzu avvidiri ju a chistu u contru piritu.

CARLO: ma chi capisti? Un perito, un esperto.

GASPARE: e dopu ca è un piritu espertu! Chi ti pari ca ju scherzu! A mia e tempi belli mi sapevanu sentire uragano savvaggio, facevu certi ruggiti intestiniferi. Ahi, ahi.

CARLO: chi fu?

GASPARE: a mola. Megghiu ca non parru chiù.

CARLO: arripositi. Ju vaiu 'n minutu intra a parrari cu Fausto (*entra nel bar*).

Scena III
(Gaspere, Cosimo, Carlo)

GASPARE: ahi, ahiahi...

Entra Cosimo e si guarda in giro come se cercasse qualcuno.

COSIMO: (*a Gaspere*) buongirone.

GASPARE: (*a causa del mal di mola non parla ma risponde con gesti e mugugni: buongiorno*)
um...um..u!

COSIMO: chi havi, addivintavu mutangulu?

GASPARE: no. 'Nganga.

COSIMO: e comu parra? Mi sta parennu un addrevu. Chi ci succidivu ci vinni un corpu di ixi?

Gaspere fa gli scongiuri.

COSIMO: bih, ma vadda com'è storta a sorti. Chi lo doveva diri, lei un tipo accusi vivolo, risulenti, con chiacchiera e la parlantina sempri in pizzo alla vucca, comu ci finivu...a parrari pi gemiti ausi un picciriddu.

GASPARE: *(borbottando non chiaramente: ma chi dici?)* a i ii?

COSIMO: basta, non si sfrurzassi prima ca sta ixi attiventa zeta a ci veni un corpu siccu stinnicchievuli.

GASPARE: au iii asoooo.

COSIMO: u figliu...vadda comu si sta inturciuniannu tuttu paru! U cori mi sta divintannu nicu nicu ausi 'na nucidda americana.

GASPARE: *(si fa forza per vincere il dolore)* ma chi schifiu sta 'nucchiannu!

COSIMO: miracolo, miracolo, parra di novu. Santu Masciddaru, u prutitturi de lingiu longhi ci fici a grazia!

GASPARE: bonu, ju sugnu bonu. Pozzu parrari comu e megghiu di prima. Haiu sulu duluri di mola perché mi fici un piccolo intervento...aah.

COSIMO: e non m'u puteva diri prima, ca mi fici pigghiari tutta 'sta grandi collira.

GASPARE: e stassi attentu alli volti 'sta sira non mangia.

COSIMO: comunque, ju stavu circannu ddu signori ca c'era l'altu jornu cca, chiddu ca ci ivu 'ndo menzu 'nda scinata fra mia e me mugheri.

GASPARE: ah, cerca a Carlo, u geomitra.

COSIMO: precisamente.

GASPARE: sta turnannu, manca cinqu minuti.

COSIMO: e ju 'sti cinqu minuti non ci l'haiu. Senta c'a possu lassari ditta una cosa p'o geomitra.

GASPARE: parrassi.

COSIMO: vidissi ca è cosa importanti.

GASPARE: auh, su non si fida aspittassi e parra direttamenti cu iddi.

COSIMO: no, tempu non ci n'ahiu. Mi fidu. Allora, ci deve dire ca quella messa in scena...

GASPARE: quali?

COSIMO: iddu ‘ sapi. Quella mesa in scena non si fa più. Cu me mugheri ficiumu a paci e perciò è tutto a postu.

GASPARE: megghiu d’accussì.

COSIMO: è chiaro veru?

GASPARE: chiarissimo, comu l’acqua da gebbia.

COSIMO: mi raccomando, ci ‘u dicissi subitu ca è cosa importantissima.

GASPARE: e torna. Vidissi ca il qui rappresentato Gaspare detto coccio di mucco, havi una memoria di fero e su pighia un impegno, u rispetta a costo della vita...*(fra sè)* di qualche dunu autru.

COSIMO: va bene, allora la ringrazio e la saluto. *(Uscendo)* comunque ju su fussi in lei ‘ndo dutturi del cirivello ci issu u stissu, non havi ‘na bella cira e l’ixi può arrivari da un momento all’autru *(esce)*.

GASPARE: a forza ca ti venia a tia u ixi, a zeta e tuttu l’alfabetico, pezzu di crastu cuntentu.

Scena IV
(Gaspare, Nello, Carlo, Pacifico)

Nello esce per sistemare i tavolini.

GASPARE: ahi, mi scuppiavu un duluri di testa ca ci manca sulu a parola.

NELLO: e chi c’entra ora testa? Tu non avevi duluri e denti?

GASPARE: e bestia senza mirudda ca non si autru, tu i denti unni ci l’hai suttu e custati della trinca, allippatti e ‘nginaghi do ginocchiu, arreri o viddicu, ca ti muzzicuni aschiddi...

NELLO: auh chi voi! Chi mi cunti a mia!

CARLO: *(uscendo dal bar)* mi ha cercato qualcuno.

GASPARE: nessuno, proprio nuddu. Avanti quantu mi vaiu a abbissari un pocu di robba *(va nel suo negozio)*.

CARLO: megghiu d’accussì *(si siede ad un tavolo e comincia a leggere dei documenti)*.

GASPARE: Ahi!

CARLO: chi fu?

GASPARE: *(non si capisce quello che dice: s'allintanu i punti, non possu parrari chiù) i aaa i ui. O ouu aai iù.*

Entra un uomo rozzo, dal fare prepotente.

Nota: *l'attore che interpreta il personaggio di Pacifico è lo stesso di Pitulla, per agevolare il contrasto fra le due scene, Pitulla sarà elegantemente vestito, mentre Pacifico indossa jeans o pantaloni in pelle, giubbotto chiodato o simile, stivali, occhiali da sole.*

PACIFICO: s'abbenedicano lorsignori. Sto ciccanto un certo signore...Caloso...Callifero...Callo.

CARLO: sono io, chi mi cerca?

Gaspare segue l'azione dal suo negozio, è sempre alle spalle di Pacifico.

PACIFICO: non è infommazione che ci deve interessare.

CARLO: bih talia quantu è matelicu chistu. *(Dopo una breve riflessione)* aspetta, aspetta un minutu, chistu di sicuru è l'attore ca mi mannavu du pazzu di Corna di Crasto. Ca va beni, facemu 'stu tanicchia di commedia. Avanti vidissi chi ha fari ca ju tempu non ci n'hau assai.

Gaspare capisce che Carlo ha scambiato Pacifico per l'attore che Cornadicervo gli ha detto non avrebbe più mandato. Comincia allora a fare tutta una serie di gesti per dissuadere Carlo dal comportarsi spavalamente.

PACIFICO: tantu pi accominciari, quannu parri cu mia, levaccilla quantu nenzu chilu di matelicheria. Cca su c'è unu ca po' fari u matelicu, sugnu ju.

CARLO: giusto. Ognuno c'a so parti. Tu fai l'emissario do crastu e ju fazzu chiddu ca piglia corpa. *(A Gaspare che fa cenni per farlo desistere)* non ti preoccupare Gaspare, tutto sotto controllo, appoi ti spiego.

PACIFICO: auh tu, cosu ca non cunta e non scunta, comu ti permetti di chiamari crastu o me principali!

CARLO: e non t'affenniri, tantu u sannu tutti 'ndo quarterti.

PACIFICO: ma chi dici?

CARLO: tranquillo, sacciu chiddu ca dicu. È crastu c'a prova.

PACIFICO: ma ju ti rumpu, ti scucchiu, ti...

CARLO: si va beni, tutti sti cosi i sacciu, già mi dissi iddu: *(con sufficienza)* e ju ti scannu, ju t'ammazzu, ti sdisintegru, ti macinu ausi capuliatu di primo taglio senza grassu. Ora circamu di passari avanti forza.

PACIFICO: ma chi è non ti scanti?

CARLO: *(con sufficienza ed ironia)* si mi scantu. M'a staiu facennu sutta, non vidi comu tremu? Talia, brrrr...mi sentu tutti i pila d'a carina arrizzati.

PACIFICO: e chi fai, mi sfutti?

CARLO: ma quali! Stamu ricitannu no? Anzi talia chi facemu: ora ju m'avvicinu e t'ammuttu. *(Lo spinge)*

PACIFICO: ma chi si pazzu? Comu t'arrisicasti a tuccarimi?

CARLO: bravu, accusì ti voghiu. Devi essere arraggiato, calati nella parte.

PACIFICO: ma ju a tia ti fazzu calari...a mascedda cu 'n tumpuluni. *(Lo spinge a sua volta).*

CARLO: e chi veni sulu?

PACIFICO: mancu vegnu, mannu sulu a manu.

CARLO: ahahah, a si spiritusu, certu ca poi fari u cabarettistico. Gaspare basta, chi è ca voi ca havi menz'ura ca t'arrimini docu arresi! No vidi ca ni stamu addivittennu!

PACIFICO: a ti stai addivittennu?

CARLO: comu 'n picciriddu. Talia chista *(con dei movimenti veloci avanti ed indietro, tipo pugile, gli dà schiaffetti sul viso e colpetti allo stomaco)*, auh e cu sugnu Rocky Joe?

PACIFICO: mi staiu siddiannu!

CARLO: a si, marititi.

PACIFICO: mi staiu innervusennu.

CARLO: e allura ora ci pensu ju *(gli salta sulla schiena e comincia a fargli il solletico sul collo e sul petto).*

PACIFICO: *(sorridente istericamente)* no, no, u solledico no.

CARLO: e si, si u cartighiamentu si.

PACIFICO: *(facendolo cadere)* gran pezzu di babbu, forse tu non hai caputu cu sugnu ju e cu mi mannavu!

CARLO: u sacciu, u sacciu. Tu si l'attori ca mannavu Cornadicervu. *(Vedendo i vistosi cenni di diniego di Gaspare)* a...nooo.

PACIFICO: nonsi.

CARLO: e...e cu si?

PACIFICO: chiamami Pacifico. Mi manna...(*minaccioso*) don...menza palora.

CARLO: (*terrorizzato*) l'a...l'a...l'amico?

PACIFICO: propriamenti...l'amico, e voli i so soldi.

CARLO: ma caro signor Atlantico...

PACIFICO: Pacifico mi chiamu.

CARLO: e va beni, non si surriscaldi. Mio caro commendatore Pacifico, ju i soldi non ci l'haiu. Già ci u dissi al nostro (*con enfasi*) caro amico comunitario, eravamo accordati.

PACIFICO: a mia non m'intaressa. Voli diri ca i carti in tavula cancieru, su prima si jucava a briscula ora si joca o setti e menzu.

CARLO: e allora ju staju ca matta.

PACIFICO: (*prendendo per il bavero*) auh pezzu di capra a forma di quagghia...

CARLO: grazie, apprezzo il complimento. Si vidi che lei è pirsona canicapiscia.

PACIFICO: canicapiscia a mia? Ma ju ti smuntu...

CARLO: (*riparandosi dietro ad un tavolo*) no fermu, ci fu un fraintendimento...

PACIFICO: cca l'unico frammento si tu su t'acchiappu, pezzu di sceccu a forma di muschitta.

CARLO: aiuto Gaspare, fai qualcosa.

GASPARE: (*incomprensibile*: non pozzu mi doli a janga) u ou i oi a anga.

PACIFICO: senti cunighiu a forma di scarafaggiu, ju tempu di perdi non ci n'haiu. Ti dugnu un ultimaitcu: dumani a questa ora tornu e voghiu a mità de soldi.

CARLO: pro...propriu a mità? Decimila non ci abbastunu? Per il resto ci firmu 1925 comde rate decennali.

PACIFICO: a mità dissi.

CARLO: e mi dica, se puta il caso, auh dico puta sapemunu sentiri, ju non arriniscissi a accucchiari 'sti deci mila (*deglutendo come se avesse un nodo alla gola e parlando in falsetto*) chi...chi mi succedi?

Pacifico si avvicina con calma, lo prende per il bavero e fa il cenno della gola sgozzata.

PACIFICO: *(si metta l'onomatopeico che rende meglio)* puà.

CARLO: *(come a cercare conferma)* puà, puà?

PACIFICO: *(asserendo con la testa e lentamente)* puà, puà! A tia e a tutta 'a to famiglia.

CARLO: tutta? Non c'abbasta me soggira!

PACIFICO: tuuutta.

CARLO: ma accusì ci facissi macari un servizio alla società.

PACIFICO: tutta a settima generazioni. *(Esce di scena lentamente con la stessa arroganza dell'ingresso).*

CARLO: sugnu mortu. *(A Nello che esce dal bar)* Nello beddu talia chi fai.

NELLO: dicaaa.

CARLO: 180 e 75...coppa larga.

NELLO: e chi haiu a fari cu 'sti nummira?

CARLO: portaccilli o tabbutaru, e dicci ca pi dumani a quest'ora mi fa attruvari un bel cappotto di mogano...

NELLO: mogano?

CARLO: si. Anzi no ca non mu possu permettiri. Faccillu fari di cumpinsatu.

NELLO: ma prichì avissa a fari 'sta cascia?

CARLO: ca pi mia, pirchè dumani a questa ora sarò un'anima che va verso il cielo...sempri su dda i accettuni chiddi protestati a banca.

NELLO: ma chi dici? E ju ca dugnu cuntù *(rientra nel bar)*.

CARLO: e unnu i pighiu i soldi ora? Ju mi jucai o lotti spirannu 'nde nummiri da signora. Pazzo sono stato un folle e chista è a fini ca mi meritu. Mannaggia a mia e quannu accittai ddu travaghiu da scola, 'stu Statu mi misi 'nde vai.

Scena V
(Gaspare, Nello, Carlo, Signora, Letizia)

La signora 'Nsina entra in scena ascoltando la radio con delle cuffie, mentre balla e canta guarda in giro come se cercasse qualcosa che ha perso.

SIGNORA: *(ballando e cantando con un ritmo da discoteca).*
e unzi unzi unzi stuppa,
unzi unzi unzi stuppa,
unzi unzi unzi stuppa.

Si avvicina a Letizia e le parla urlando.

SIGNORA:*(urlando)* signora Letizia bongiorno.

LETIZIA: signora 'Nsina, buongiorno a lei.

SIGNORA: *(non la sente a causa della musica alta e risponde sempre urlando)* chi? Non 'a staiu sintennu...*(poi preoccupata)* bih, ambrisa ca cu 'sti aricchiolari addivintai sudda!

Letizia le fa cenno di abbassare il volume della radio.

SIGNORA: si, havi raggiuni. Un attimo che mento la radio in menopausa! Oh, ecco fatto.

LETIZIA: signora bella radiu c'havi.

SIGNORA: u sacciu. M'a desi me niputi p'o compleannu. Mi dissi: nanna, ti staju arrialannu un poddu nanu.

LETIZIA: un ai poddi nanu, voli diri?

SIGNORA: si, si; e chi sacciu cu 'sti nomi muderni. Comunque mi dissi: nanna azzicchiti i ricchiolari 'nda ricchi e ti senti 'n bellu discu ca ti ho sdimixato io personalmente.

LETIZIA: e chi è musica rocchiti oppuri di discoteca?

SIGNORA: ma quali rocchi e racchi. È Claudio Villa versioni alla giornata.

LETIZIA: bellu!

SIGNORA: bellissimu. Ju parrannu cu lei, unni è infilatu u discu non l'haiu caputu. Mah, intantu m'ascutu a musica, quannu finisci m'arizzettu.

LETIZIA: giustu.

SIGNORA: ma mi senta. Pi casu chi ha vistu ‘n pezzu di carta unni c’eranu appuntati nummira scritti russi?

LETIZIA: no

CARLO: (*fra sé*) biiiiih, ‘sta circannu a carta che nummiri. Ma talia chi cosi va, haiu a moriri capiliatu e infamatu...

SIGNORA: no pirchè erunu i nummira da prissioni.

CARLO: (*saltando sul posto*) di chi?

SIGNORA: della prissioni, mi l’hava scrittu a ‘nfimmera del medico di casa. U sapi ju sugnu...troppu tisa...

LETIZIA: chi è lei?

SIGNORA: avaiu ca quannu una havi a prissioni javuta. E allura dipenni dei valori di prissioni, ju mi pigghiu menza pinnula oppuri una sana. Ora l’altu jornu non attruvannu u fogghiu, ci sono andata accusà a mimoria e mi ni pigghiai una sana. Ora però mi minni u scrupulu di coscienza e vulissi capiri quali erunu i valori veri.

CARLO: e chi nummira erunu chiddi ca si ricorda?

SIGNORA: mi ricordu a massima ca era 160.

CARLO: ce...centu sissanta? No 1 e 60?

SIGNORA: no era 160, a massima.

CARLO: (*quasi piangendo*) a prissioni, a prissioni. E ju mi jucai 30 mila euru supra e valori da prissioni da signora.

SIGNORA: è a minima ca non mi ricordu.

CARLO: 90.

SIGNORA: veru è, era 90. E lei comu u sapi?

CARLO: e va da se, u dicunu tutti i dutturi: su a massima è 160 e minima non po’ essiri ca 90. U 90 va c’o 160, è a so morti.

SIGNORA: auh signora Letizia, va vadda ‘stu signori quanti ni sapi.

CARLO: e su u sapevu prima...

SIGNORA: va beni allura ju mi ni vaiu. Signora Letizia tornu chiù tardu p’ a spisa.

LETIZIA: va beni, arrivederci.

La signora indossa le cuffie e ricomincia a ballare e cantare mentre esce.

SIGNORA:*(ballando e cantando con un ritmo da discoteca)*

*unzi unzi unzi stuppa,
unzi unzi unzi stuppa,
unzi unzi unzi stuppa.*

CARLO: sugnu un imbecilli. Ma cu mu fici fari? Ju ca non ho mai giocato. A disperazioni mi fici fari cunvintu ca a me sorti puteva canciari cu tri nummira...arrubbati sparti. Sugnu rovinatu, sugnu ruvinatu.

Scena VI

(Pitulla, Gaspare, Letizia, Carlo)

Entra un uomo in giacca e cravatta, i suoi modi sono gentili, quasi affettati.

PITULLA: *(a Letizia che si trova davanti al suo negozio)* buongiorno buona donna.

LETIZIA: ehilà, a tia...ma comu ti permetti! Ma cu schifiu ti canusci! Comu ti arrisichi a dirimi a mia buona donna. Ju ti pighiu e ti smuntu ausi l'alberu di natali doppu a bifana; ju ti scippu i pila a carni viva ausi ceretta; ti fracassu ti pumpulati a dui a dui finu a quannu finusciunu c'o sparù.

PITULLA: signora mi scusi, sono spiacente ma credo che lei abbia leggermente frainteso. Io stavo solo salutandola con il massimo rispetto.

LETIZIA: a si?

GASPARE: 'a lassassi perdiri, non ci facissi casu ca chista è una sguajata, fimmina zaodda, cosa di zoo.

LETIZIA: e ora chi c'entra Zorru ah!

GASPARE: si D'Artagnan. Mi dica signore che cosa ci aveva di abbisogno.

PITULLA: a dire il vero, cercavo il geometra Carlo Raccozzaglia.

GASPARE: il geometra e' dda assittato al tavolino. Ma lei chi avesse rappresentato?

PITULLA: io sono il ragioniere Pitulla, il perito della banca.

GASPARE: ah è u piritu?

LETIZIA: e spruzzicci tannicchia di deodoranti.

PITULLA: la ringrazio; con permesso (*va verso Carlo*).

LETIZIA: (*a Gaspare*) rrrrrr...tu sgnagnulatu, t'arrisicasti e non t'arrisicari chiù a farimi fari 'sti mali cumparsi, u capisti? (*Gli dà un sonoro schiaffo*).

GASPARE: i punti, mi facisti scattari i punti! (*Corre dentro il suo negozio a mettere del ghiaccio*).

PITULLA: buondi. Il signor geometra Carlo Raccozzaglia?

CARLO: si, mi dica. (*Ha l'impressione di conoscerlo ma non ricorda perché*).

PITULLA: son il ragioniere Pitulla, il perito della sua banca.

CARLO: ci mancava lei sulu, ora sugnu a postu.

PITULLA: mi seggo?

CARLO: ca si seghi, tantu chiù scuru di menza notti non po' fari. Ma mi dica, noi attri ni canuscemu?

PITULLA: no, non credo.

CARLO: intantu mi pari 'na facci canusciuta, non mi ricordu da dove, ma ju a lei a canusciu.

PITULLA: mah, forse mi avra' visto in giro.

CARLO: (*comincia a realizzare che somiglia all'emissario*) mi scusi ah, ma per caso chi havi un fratello gemello semantico?

PITULLA: non mi risulta.

CARLO: ma ne è propriu sicuru, chi sacciu magari non siti gemelli e vi sbaghiati di unu, du misi.

PITULLA: non ho fratelli, ho solo una sorella.

CARLO: non è ca so pattri era un tipo libertino, e ni stampavu 'na para i stissi pedi pedi ausi fotocopi!

PITULLA: (*assumendo per un attimo i toni di Pacifico*) iiiih, zicca a forma di centu pedi, comu ti permetti ah!

CARLO: (*saltando sulla sedia*) allura non si un gemello, si tu...Pacificu.

PITULLA: (*ritornando in sé*) no, no stia tranquillo. Non ha nulla da temere, venga qui.

CARLO: no mi scantu.

PITULLA: ma non ha nulla da temere.

CARLO: ci dissi ca mi scantu.

PITULLA: (*alla Pacifico*) auh ti dissi assettiti.

CARLO: obbedisco (*si siede*).

PITULLA: lei non ha nulla di cui spaventarsi, io adesso sono venuto come perito della banca per concordare un piano di rientro.

CARLO: ma ju non capisco. Prima vinni p'i l'amicu, ora p'a banca...

PITULLA: e sa com'è? Con questa crisi che c'è un povero uomo deve portalo il pane a casa, e allora faccio il doppio lavoro.

CARLO: ma sono due lavori completamenti all'opposto.

PITULLA: (*disilluso*) lei crede! Comunque veniamo a noi. Vediamo cosa le posso pignorare se non regolarizza il suo debito.

CARLO: e talia chi u dici cuntentu.

PITULLA: allora, a me risulta che lei possiede un pied-à-terre ...

CARLO: ma quali piede-a-ter e piede 'nda laria, ju c'hau un piedi 'nda fossa.

PITULLA: e la casa dove abita con la sua famiglia?

CARLO: ah chidda? Caru raggiunueri è una catapecchia. Sdiroccata, brutta e...umida. Ah, non po' cridiri comu è umidusa! Si deve raffigurare ca è talmenti umida e fridda ca 'ndo menu i bratti si venunu a curcari sutta o piumoni cu nuavutri.

PITULLA: e in estate?

CARLO: cauda, ma cauda. Si deve raffigurare ca i suggi p'o forti caudu si inchiunu a vasca da bagnu e fannu finta di essiri a Costa Azzurra.

PITULLA: ma cosa dice se l'ha costruita da appena cinque anni.

CARLO: (*piagnucolando in falsetto*) non m'a livassi dutturi...

PITULLA: sono ragioniere io.

CARLO: e su è ragioniere allura ragioniamo. Su mi leva a casa ju non sacciu dove andare a stare.

PITULLA: e la casa al mare?

CARLO: *(repentino)* ‘n purtusu. Chidda è un buco portuso; la cabina di uno stabilimento balneare a confronto e’ u castellu di versatili, chiddu de re di Francia.

PITULLA: a me risultano tre stanze e garage.

CARLO: no, ci sarà stato un errore nella registrazione.

PITULLA: lei dice un refuso?

CARLO: in effetti ora ca mi ci fa riflettiri un poco di reflusso ‘ndella vucca della l’arma, mu sentu.

PITULLA: ma che dice? Senta non mi faccia perdere altro tempo. Io ho constatato che i beni ci sono, dunque o entro tre gironi comincia a pagare oppure inizio la proceduta di pignoramento.

CARLO: *(lo supplica)* ma per favore...

PITULLA: non sento ragioni.

CARLO: *(afferrandolo per un braccio)* non mi rovini.

PITULLA: *(vedendosi toccato reagisce alla Pacifico)* iiiihhh, molla a presa o ti fracassu.

CARLO: auh e chi è double phase? ‘N corpu raggiuneri e n’ autru Pacificu. Pari comu a chiddu do libbru ca si viveva a fioletta e si trasfurmava: u dutturi Jecchilo e misteri Aidi.

PITULLA: io vado. Addio *(esce)*.

CARLO: ci mancava sulu a banca, ora si ca semu completi. Ci volu sulu ca mi casca una di ddi stelli asteroestreuosi ‘nda testa e accussì a facemu finita.

Scena VII

(Carlo, Nello, Gaspare, Letizia, Signora, Felice)

NELLO: *(uscendo dal bar)* Fausto mettilu chiù forti u televisori ca ‘sta notizia m’interessa.

CARLO: e a banca voli i soddi, don menza palora...l’ amico voli i soldi, e u Fiscu voli i soldi. Ma tutti soldi volunu di mia? E i me invece, chiddi ca avanzu, cu m’i duna? Ma ju non ce la faccio chiù; ju butto la spugna, la faccio finita. *(Sale con i piedi sulla sedia e sta in piedi)*.

NELLO: no, fermo chi cosa sta fecennu? Ma chi è pazzu?

CARLO: si pazzu sugnu, mi ficiunu impazziri. Ma non mi firmari, ju mi voghiu abbiari.

NELLO: ma chi mi sta cuntannu a mia? Si po' sduvacari di unni voli e comu cridi, abbasta ca scinni che pedi da seggia pirchè s'allodda!

Da fuori campo si sente una voce proveniente dal televisore del bar. Durante l'ascolto della notizia, Carlo, capendo che l'estrazione della quale si parla è quella nella quale ha puntato tutto il denaro, cambierà espressione.

VOCE F.C.: bene, adesso passiamo ad una notizia di cronaca. La Guardia di Finanza ha scoperto un imbroglio nell'estrazione del lotto dello scorso sabato. In particolare, alcuni lestofanti hanno truccato l'estrazione della ruota di Venezia, dunque quell'estrazione è stata annullata. Davanti ad un notaio sono stati estratti i nuovi numeri che adesso elencherò: 1, 27, 53, 60 e...

CARLO: e...

VOCE F.C.: e...

CARLO: e...

VOCE F.C.: e...90. Ora le notizie rosa...*(la voce sfuma)*.

NELLO: eh...truffaturi!

CARLO: terno, terno. Nello, fici terno siccu!

Sentendo le urla di gioia di Carlo, accorrono Gaspare e Letizia.

GASPARE: (chi succidivu?) i uiiiu?

LETIZIA: mutu tu ca non si capisci nenti quannu parri. Chi succidivu?

NELLO: fici ternu, u signor Carlo fici ternu siccu.

LETIZIA: *(felice)* appiddaveru?

CARLO: si, terno secco su Venezia. Cari amici i mei problemi tirminanu, ora haiu i soldi pi pavari a tutti e mi n'arrestunu sparti.

Giubilo generale con urla, balli e "trenini".

SIGNORA: *(vedendo quella festa improvvisata)*. E chi è oggi s'abballa?

NELLO: si oggi c'è festa granni. U signor Carlo ha fatto il botto col otto delle otto. Un terno siccu a Venezia.

Ancora giubilo.

FELICE: *(entra correndo)* i attaccanu, i attaccanu a tutti.

LETIZIA: a cui?

FELICE: a don menza parola o so emissariu e macari o diritturi da banca.

CARLO: macari o diritturi?

FELICE: si erunu tutti complici, tutti complici.

CARLO: e allura sugnu riccu e liberu. Nello, porta 'na buttiglia di champagni ca si deve festeggiare. Anzi talia chi facemu, trasemu tutti ca a voghiu stuppari intra macari cu Faustu.

Tutti entrano nel bar tranne Signora e Nello.

SIGNORA: *(un poco delusa)* e certu, iddu vincivu e ju arristai all'asciuttu. Eh Calogiru miu 'sta vota fagghiasti. *(A Nello)* senti giovanotto m'u sai diri quali nummira anzittavu?

NELLO: 1, 60 e 90. *(Nello entra nel bar).*

SIGNORA: bih i nummira ca crideva essiri da 'nfimmera? E ju pi sbaghiu mi jucai 1, 20 e 80; 120 cu 80. *(Pausa)* ma allura a prissioni bona l'avevu!

SIPARIO